

Please convey the cable from the President of the Slovak Republic H.E. Mr. Ivan Gasparovic to His Majesty Harald V, the King of Norway.

Dusan Rozbora
Ambassador of the Slovak Republic
The Dean of the Diplomatic Corps

Bratislava, July 23, 2011

Your Majesty,

please, accept expression of the deep condolence over the consequences of the terrorist attack in the Capital of Oslo and shooting at youth camp on the Island of Utøya. I was moved when receiving the news about the victims and losing lives by innocent people, about injuries as well as about material damages caused by the brutal and senseless actions.

I would like kindly to ask Your Majesty to convey to the families and relatives of affected persons on my own as well as on behalf of the citizens of Slovakia the sincere condolence and the deep sympathy to the citizens of the Kingdom of Norway and inhabitants of the Capital of Oslo whose life was painfully interfered by the occurrence. I wish the injured people speedy recovery.

Please, accept, Your Majesty, assurances of my highest consideration.

Ivan Gasparovic
President of the Slovak Republic

His Majesty
Harald V, the King of Norway
Oslo

Bratislava 23. júla 2011

Vaše Veličenstvo,

prijmite, prosím, vyjadrenie hlbokej ľútosťi nad následkami teroristického útoku v hlavnom meste Oslo a ozbrojeného útoku v mládežníckom tábore na ostrove Utøya.

S pohnutím som prijal správu o obetiach na nevinných ľudských životoch, ťažko zranených a materiálnych škodách, ktoré si vyžiadali tieto bezohľadné a nezmyslené činy.

Prosím, tľmočte rodinám a blízkym postihnutých, v mene mojom i občanov Slovenska, úprimnú sústrasť a hlbokú účasť občanom Nórskeho kráľovstva a obyvateľom hlavného mesta Osla, ktorých život bol touto udalosťou bolestivo zasiahnutý. Všetkým zraneným želáme skoré uzdravenie.

Prijmite, prosím, Vaše Veličenstvo, ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

Ivan Gašparovič
prezident Slovenskej republiky

Jeho Veličenstvo

Harald V.
kráľ Nórskeho kráľovstva

Oslo